

32003D0517

L 181/43

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.7.19.

**A TANÁCS HATÁROZATA****(2003. július 15.)****az Európai Központi Bank tőkejegyzési kulcsának módosításához alkalmazandó statisztikai adatokról**

(2003/517/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 107. cikkének (6) bekezdésére, valamint a Központi Bankok Európai Rendszere (KBER) és az Európai Központi Bank (EKB) alapokmányáról (a továbbiakban: „Alapokmány”) szóló jegyzőkönyv 29.2. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(2)</sup>,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére <sup>(3)</sup>,

mivel:

- (1) A 98/382/EK határozat <sup>(4)</sup> értelmében a Tanács szabályokat fogadott el az EKB kezdeti tőkejegyzési kulcsa meghatározására használt statisztikai adatokra vonatkozóan.
- (2) Az Alapokmány 29.3 cikke szerint az EKB tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozását ötévente ki kell igazítani.
- (3) Amikor egy vagy több ország az Európai Unió tagállamává válik, nemzeti központi bankjaik a Központi Bankok Európai Rendszerének (KBER) tagjaivá, és egyben az EKB tőkéjének jegyzőivé válnak. Az EKB tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozását ennek megfelelően ki kell igazítani.
- (4) Szükséges szabályokat megállapítani azon statisztikai adatok szolgáltatására vonatkozóan, amelyeket az EKB tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozásának kiigazításához kell használni.
- (5) Meg kell határozni az EKB tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozásának kiszámításához használt adatok jellegét és forrásait, illetve az erre szolgáló módszert.
- (6) A Közösségben a nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 1996. június 25-i 2223/96/EK tanácsi

rendelet <sup>(5)</sup> módszereket állapít meg a közös szabványok fogalom meghatározások, osztályozások és könyvelési szabályok tekintetében, amelyek a Közösség céljaira használt, összehasonlítható alapú elszámolások és táblázatok összeállításához szolgálnak, továbbá programot határoz meg az említett rendelet alapján közösségi célokra összeállított elszámolások és táblázatok meghatározott időpontokban történő továbbítására. Az említett rendelet figyelembe veszi a statisztikai módszerekben alkalmazott legújabb szabványokat és vívmányokat, ezért e határozat alkalmazásakor az abban foglalt meghatározásokat kell használni.

- (7) Mivel az EKB tőkejegyzési kulcsa határozza meg az egyes nemzeti központi bankok részesedését az EKB tőkéjéből illetve a külső tartalékok összevonásából, szavazataik súlyozását az EKB Kormányzótanácsának valamennyi, súlyozott szavazatokkal meghozandó határozata esetén (az Alapokmány 10.3. cikkével összhangban), valamint a KBER monetáris jövedelmének elosztását, fontos, hogy e kulcsban a súlyozás kiszámítása pontosan történjen. A Bizottságnak ezért konzultálnia kell a megfelelő bizottságokkal a népességgel és a folyó piaci áron számított bruttó hazai termékre vonatkozó adatokról,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

**Tárgy**

Az Európai Központi Bank (EKB) tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozásának kiigazításához használt statisztikai adatokat a Bizottság az e határozatban megállapított szabályokkal összhangban szolgáltatja.

2. cikk

**Népesség**

- (1) „Népesség”: a 2223/96/EK rendeletben meghatározott teljes népesség, az adott év átlagában és a legközelebbi ezer főre kerekítve.

<sup>(1)</sup> 2003. március 14-i javaslat (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> 2003. július 3-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(3)</sup> HL C 102., 2003.4.29., 11. o.

<sup>(4)</sup> HL L 171., 1998.6.17., 33. o.

<sup>(5)</sup> HL L 310., 1996.11.30., 1. o. A legutóbb az Európai Parlament és a Tanács 359/2002/EK rendeletével (HL L 58., 2002.2.28., 1. o.) módosított rendelet.

(2) A nemzeti központi bankoknak az Alapokmány 29.3. cikkével összhangban kiosztott súlyozás kiigazításához a kulcs kiigazítását megelőző évtől számított utolsó előtti évre vonatkozó népszerűségi adatokat kell figyelembe venni.

### 3. cikk

#### Folyó piaci áron számított bruttó hazai termék

(1) „Piaci áron számított bruttó hazai termék”: a 2223/96/EK rendeletben meghatározott bruttó hazai termék folyó piaci árakon számítva, egy naptári évre, a nemzeti pénznemben a lehető legpontosabban kifejezve annak érdekében, hogy a kívánt pontossággal lehessen kiszámítani a részesedéseket.

(2) A nemzeti központi bankoknak az Alapokmány 29.3. cikkével összhangban kiosztott súlyozás kiigazításához a kulcs kiigazítását megelőző évtől számított utolsó előtti évet megelőző öt évre vonatkozó folyó piaci áron számított bruttó hazai terméket kell figyelembe venni.

### 4. cikk

#### Árfolyamok

(1) A folyó piaci áron számított bruttó hazai termék átváltásához használt éves árfolyam a naptári év összes munkanapjának érvényes napi árfolyamának számtani közepe.

(2) 1999. előtt a napi árfolyamok a Bizottság által összeállított ecu referencia-árfolyamok. 1999. után a napi árfolyamok az EKB által összeállított euró referencia-árfolyamok.

### 5. cikk

#### Számítás és pontosság

(1) A tagállam közösségi népességéből való részesedésének megállapításához a tagállamok népessége összegéből való részesedést kell figyelembe venni, százalékban kifejezve.

(2) A tagállam folyó piaci áron számított GDP-ből való részesedésének megállapításához a tagállamok folyó piaci áron számított GDP-jének ötéves összegéből való részesedést kell figyelembe venni, százalékban kifejezve.

(3) Az EKB tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozásának megállapításához az érintett tagállamnak a Közösség népességéből és a folyó piaci áron számított GDP-jéből való részesedésének számtani közepét kell figyelembe venni.

(4) A számítási folyamat különféle lépései során a pontosság érdekében megfelelő számú tizedesjegyet kell megadni. Az EKB tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozását négy tizedesjegy pontossággal kell megadni.

### 6. cikk

#### A bizottságok tájékoztatása

A népességre vonatkozó adatok tekintetében a Bizottság tájékoztatja az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló, 1989. június 19-i 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat <sup>(1)</sup> 1. cikkével létrehozott statisztikai programbizottságot.

A folyó piaci áron számított GDP-re vonatkozó adatok tekintetében a Bizottság tájékoztatja a bruttó nemzeti termék piaci árakon történő összeállításának összehangolásáról szóló, 1989. február 13-i 89/130/EGK Euratom tanácsi határozat <sup>(2)</sup> 6. cikkével létrehozott bizottságot.

### 7. cikk

#### Új tagállamok

Amikor egy vagy több ország az Európai Unió tagállamává válik, és nemzeti központi bankjaik a Központi Bankok Európai Rendszerének (KBER) tagjaivá válnak, a népességre és a folyó piaci áron számított bruttó hazai termékre vonatkozó statisztikai adatok referencia időszaka megegyezik az Alapokmány 29.1. és 29.3. cikkében meghatározott utolsó öt éves kiigazításhoz használt időszakokkal.

### 8. cikk

#### Adatszolgáltatás

A népességre, a folyó piaci áron számított bruttó hazai termékre és az e határozatban említett éves árfolyamokra vonatkozó adatokat a Bizottság minden tagállam vonatkozásában külön bocsátja az EKB rendelkezésére, legkésőbb két hónappal azelőtt, hogy az EKB tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankok súlyozásának kiigazítása hatályba lép.

Kelt Brüsszelben, 2003. július 15-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

G. TREMONTI

<sup>(1)</sup> HL L 181., 1989.6.28., 47. o.

<sup>(2)</sup> HL L 49., 1989.2.21., 26. o.